



18º CONGRESO MUNDIAL DE CARNES: “ Carne para un mundo sustentable”

REPERCUSIONES EN LA PRENSA

Arturo Llavallol fue electo nuevo presidente de IMS-OPIC.....	1
Con destacados expertos, empieza el Mundial de la Carne Entre pasado mañana y el miércoles, el país será sede de este evento; se debatirá sobre la sustentabilidad	1
Apertura del Congreso: Discursos Paddy Moore y Lorenzo Bazzo.....	2
Entrevista a Secretario Basso Argentina refleja retos enfatizados por el Congreso Mundial de la Carne.....	3
El país, al margen del boom de la carne. Según expertos extranjeros, si persisten las trabas al sector, la Argentina no podrá satisfacer la demanda internacional de cortes vacunos	3
Buenos Aires: carne argentina pierde una década (Comentario sobre disertación Dr. Salamanca)	4
Brasil y Estados Unidos atenderán la demanda mundial según experto de GIRA, Richard Brown.....	5
Neville Gregory, Asesor de OPIC, se refirió a las medidas de bienestar animal vinculadas con las exportaciones de animales vivos.	6
Marcelo Fielder expuso sobre la ganadería en Mercosur.....	6
Entrevista a Jerry O’Callaghan, ejecutivo de JBS, se refirió a los planes de la empresa. En relación a la Argentina, respondió que la empresa no ha tomado aún una decisión respecto de la posibilidad de vender tres plantas	7
Mercosur asoma como líder. Pronóstico favorable para el Cono Sur.Especialistas advierten que, traccionado por Brasil, el bloque manejará la oferta global en las próximas décadas.....	8
El país, rezagado en el negocio. Declaraciones del Sr. Zandbergen	8
Presidente de ABIEC se refiera a barreras injustificadas por hallazgos de residuos.....	9
TheCattleSite News Desk 28/09/10 – Brasil y Argentina no cumplen la cuota Hilton, declaraciones de Sebastiao Costa Guedes	9

Arturo Llavallol fue electo nuevo presidente de IMS-OPIC

28/09/2010 Arturo Llavallol foi eleito o novo presidente da Organização Mundial da Carne (IMS, ou International Meat Secretariat em inglês), durante o 18º Congresso Mundial da Carne, organizado pelo Instituto para Promoção da Carne Bovina Argentina (IPCVA), que está sendo realizado, em Palermo, Buenos Aires, Argentina. O BeefPoint está participando do evento com a presença de Miguel Cavalcanti e André Camargo.

Arturo Llavallol é diretor de política da Sociedade Rural Argentina (SRA), diretor do Instituto para Promoção da Carne Bovina Argentina (IPCVA) e presidente do Conselho Americano de Comércio e Produção (CICYP). Antenor Nogueira, do Fórum Permanente de Pecuária de Corte da CNA, também foi eleito diretor do IMS na gestão de Arturo.

As informações são da assessoria de imprensa do evento, com resumo e complemento da Equipe BeefPoint.

Con destacados expertos, empieza el Mundial de la Carne Entre pasado mañana y el miércoles, el país será sede de este evento; se debatirá sobre la sustentabilidad

La Nación 25/09/10 Con la participación de destacados panelistas internacionales, entre pasado mañana y el miércoles próximo se realizará en la Rural, predio ferial de Palermo, el 18º Congreso Mundial de la Carne. De esta manera, la Argentina será sede de este evento de la Oficina Permanente Internacional de la Carne (OPIC-IMS). El Instituto de Promoción de la Carne Vacuna Argentina (Ipcva) es el organizador local de este encuentro.

Se trata de un evento que reúne cada dos años a destacados panelistas internacionales para actualizar las tendencias y acercar las distintas novedades relacionadas con toda la cadena de la carne bovina, ovina y porcina.

Este año, el lema es "Carne para un mundo sustentable" y el programa está dividido en cinco sesiones. Ellas son "Suministrando carne al mercado mundial de forma sustentable"; "Operadores del mercado en el comercio internacional"; "La industria de la carne ante los desafíos de la sustentabilidad", "Salud y bienestar



animal en el contexto del mercado internacional" y "Mesa redonda sobre el futuro de la industria mundial de la carne".

El bloque titulado "La industria de la carne ante los desafíos de la sustentabilidad" será moderado por Neville Gregory, asesor científico de la OPIC.

Siem Korver, proveniente de los Países Bajos, asistirá como representante de la Unión de Ganaderos y Comerciantes de Carne de Europa y centrará su disertación en el hecho de que la sustentabilidad de la cadena cárnica es un imperativo del mercado.

"Los mercados y las demandas de la sociedad están cambiando mundialmente. La sustentabilidad es un requisito y una oportunidad para el futuro de la cadena de la carne y, por lo tanto, para el negocio. En esta presentación se dará un panorama general de los desafíos para la industria de la carne en relación con una producción más sustentable", expresó.

Por su parte, el coordinador de sustentabilidad de la Asociación de Industrias Brasileñas Exportadoras de Carne (Abiec), Fernando Sampaio, se focalizará sobre los desafíos que presenta la temática en su país.

"Brasil se ha convertido en los últimos años en el mayor exportador de carne vacuna del mundo. La ganadería brasileña se ha expandido y trasladado hacia nuevas áreas de producción y hoy en día llega hasta las fronteras de la selva amazónica", describió.

"La ganadería y la industria de la carne vacuna de Brasil se han convertido en una importante fuente de divisas para el país y brindan empleo a miles de familias en toda la cadena de producción", añadió el especialista.

Para 2050, la FAO (Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación) proyecta una población mundial de 9000 millones de personas, lo que representará un importante crecimiento de la demanda de proteínas animales. Para satisfacerla, la producción de alimentos deberá duplicarse en los próximos 40 años.

"Al mismo tiempo, la amenaza del cambio climático y la preocupación de la sociedad con la preservación de la biodiversidad y los recursos naturales altera los patrones de comportamiento de los consumidores y exige la atención de la industria alimentaria en los procesos de producción", dijo Sampaio, que añadió: "¿Puede Brasil satisfacer esta demanda creciente de proteína animal a nivel mundial, aceptar los desafíos de la sustentabilidad y mantener su posición como el mayor exportador de carne vacuna? Esperamos llevar esta respuesta al mundo".

En el Congreso Mundial de la Carne también se tratarán, entre otros, temas como "los operadores del mercado en el comercio internacional", "salud y bienestar animal" y "el futuro de la industria mundial de la carne".

Apertura del Congreso: Discursos Paddy Moore y Lorenzo Bazzo

TheCattleSite News Desk 30/09/10 – - Global meat demand is expected to grow by between one and two per cent during the remainder of this decade, writes TheMeatSite senior editor Chris Harris from the World Meat Congress in Buenos Aires.

Speaking at the opening of the congress, outgoing president of the International Meat Secretariat, Paddy Moore said that the prospects for the global industry are to see international trade in meat grow despite the occasional setbacks through animal diseases, food safety scares and issues surrounding market access.

He said that the industry had to prospect of feeding a growing global population with 80 million extra people to feed each year.

In the meat sectors Mr Moore said that the pig and poultry industries are expected to see the greatest growth outperforming lamb and beef.

He said the growth in trade and demand is going to present challenges to the industry in particular in gearing up in terms of greater efficiencies, higher productivity and innovation.

He said the industry is also going to face growing environmental and sustainability concerns.

"The raising of livestock and the ethical production of meat that is not harmful to the environment are issues that have reached international importance," said Mr Moore.

"Probably the greatest single challenge facing our industry it to reconcile the necessity of supplying high quality protein to an expanding world population with the imperative of ensuring that it is ethically produced, safe, wholesome and in harmony with the environment - the sustainable production of meat."

Mr Moore said the industry is also going to have to face the concerns about climate change and greenhouse gas emission produced inn the production of meat.

"The livestock industry has large potential to contribute to climate change mitigation and adaptation," he added.

He said that the industry needs to find more precise methods for calculating greenhouse gas emissions.



He said the IMS will be playing its part and has established a committee for sustainable meat. The IMS is also building on its links with organisations such as the FAO, OECD and the OIE. The concerns about the effect livestock production has on the environment were echoed by the Argentine vice minister for agriculture Lorenzo Basso.

Entrevista a Secretario Basso Argentina refleja retos enfatizados por el Congreso Mundial de la Carne

Carnetec 30/09/10 – Argentina tiene sus particularidades, pero los retos que los productores de ganado bovino están enfrentando no son únicos del país, como por ejemplo cómo alimentar a una creciente población con menos tierra y de una manera sustentable.

Quedó como anillo al dedo que el Congreso Mundial de la Carne (CMC) 2010, cuyo tema es alimentar a más bocas en el mundo mientras se respeta la tierra y la ganadería, se está llevando a cabo aquí esta semana.

El confinamiento de ganado –o feedlot- de Conecar de un poco más de 40 hectáreas en Rosario, casi cuatro horas al noroeste de la capital del país, brinda una buena imagen del dilema. Cada uno de los 8,000 animales tiene un espacio confortable de casi 25 metros cuadrados en los corrales, mientras que los confinamientos convencionales dan a cada animal casi 14 metros cuadrados de espacio. El dueño de la empresa, Eduardo Guercetti, le da con orgullo estas estadísticas a un grupo de visitantes extranjeros. Sin embargo, esto crea escepticismo en por lo menos un visitante en el tour. Observando que el ganado instintivamente se amontona en un lado del corral, toma nota del espacio extra que posiblemente podría albergar más animales y producir más carne. Aunque favorece la alimentación con pastos, se pregunta cuántos es que los confinamientos ayudarán al rápido incremento de la población, aquí y en el mundo.

"¿Les importa realmente a los animales si tienen el espacio o no?" dice en una entrevista con CarneTec Jan-Willem Vreeburg, director financiero Van Hessen, empresa holandesa fabricante de fundas y tripas naturales.

La posición de Argentina

Lorenzo Basso, secretario de estado del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca de Argentina, dice que la respuesta es: si.

En una entrevista con CarneTec durante el CMC, Basso expresó –a través de un intérprete- que el espacio y el bienestar animal van como uno mismo; entre más espacio tengan, menor serán las posibilidades de contagio de enfermedades. Y mientras que más productores en todo el país está implementando sistemas de confinamiento para engorda de ganado, no adoptarán los métodos más concentrados de los Estados Unidos. En lugar de eso, mantendrán el balance de bienestar animal con tecnologías avanzadas para mantener una producción suficiente. La posición del país en este momento, dijo Basso, es calidad sobre cantidad.

Guercetti dijo que la proliferación de confinamientos en Argentina es parcialmente el resultado del reciente crecimiento en la demanda de soya, para lo que ha habido una mayor conversión de tierra agrícola. Uno de sus gerentes comerciales, Hernán Sperandio, dijo a los invitados que Conecar está en el proceso de desarrollar otro feedlot para abastecer a la brasileña Marfrig Alimentos S.A. Su rival de JBS S.A. también ha invertido en confinamientos de engorda de ganado.

"Creo que las empresas como Marfrig y JBS están viendo el futuro, y todas las bocas que vamos a tener que alimentar," dijo Vreeburg. Esas empresas serán capaces de diversificarse, vendiendo producto alimentado a pastos a aquellos que puedan pagar, y producto más económico alimentado con granos a otros, agregó.

Ignacio Battilano, vocero del Instituto de Promoción de Carne de Argentina, dijo que la herencia de Argentina está en el ganado alimentado en pastos, pero que los productores reconocen la creciente demanda de alimento que requiere eficiencias mejoradas.

"Necesitamos tener un balance entre la producción en confinamientos y la producción a pastos," dijo a CarneTec. "La identidad de Argentina es el ganado alimentado con pastos, así que no debemos perderla".

El país, al margen del boom de la carne. Según expertos extranjeros, si persisten las trabas al sector, la Argentina no podrá satisfacer la demanda internacional de cortes vacunos

La Nación 29/09/10 La conclusión del 18° Congreso Mundial de la Carne, que se lleva a cabo en la Rural de Palermo, fue contundente: el mundo necesita carne y la Argentina es uno de los países con mejores condiciones para proveérsela. Claro que, con las políticas agropecuarias del Gobierno, ninguno de los especialistas aquí convocados cree que el país esté en condiciones de aprovechar la oportunidad que ofrece la carne vacuna.

Según el consultor Richard Brown, el comercio global de carne crecerá porque los grandes países importadores necesitan aumentar el consumo. En este contexto, precisaron los expertos, con sus



restricciones a las exportaciones cárnicas el país está desaprovechando una oportunidad de oro. "En la Argentina hay una clara política en contra de la ganadería. Esta no puede durar mucho tiempo más, so pena de liquidar la producción. El país necesita corregir este rumbo inmediatamente para crecer y responder a la demanda de carne del mundo", dijo Marcos Pratini de Moraes, ex ministro de Agricultura de Brasil.

Para el presidente de la Asociación Rural del Uruguay (ARU), Manuel Lussich, que la ganadería local pueda insertarse en el ascendente mercado mundial depende de la decisión de los Kirchner. "Si cesa la intervención del Gobierno, el país puede retomar el sendero del crecimiento, exportando y proveyendo al mercado interno. Uruguay exporta y no sacrificó el consumo doméstico. Pero si la gente no está dispuesta a pagar más cuando la carne escasea por cuestiones estacionales, la producción entra en una curva de caída sin fin, como pasó acá", dijo Lussich.

Niveles de faena

Por su lado, Jerry O'Callaghan, director financiero de JBS Estados Unidos, dio un panorama complicado para la cadena de la carne en la Argentina. "Hubo una reducción del stock que repercutió en los niveles de faena. Esto obligó a nuestra empresa a ajustar la producción y a suspender la actividad temporariamente en algunas plantas. Pero no pensamos dejar el país, porque creemos que tiene un potencial enorme. Creemos que el día en que haya incentivos y una política de apoyo al sector se puede tener 60 millones de cabezas fácilmente", acotó el directivo de JBS.

El que no compartió estas opiniones fue el secretario de Agricultura, Lorenzo Basso, el primer disertante de la mañana de ayer. "Vamos a incrementar la producción de alimentos en los próximos años, y si mantenemos el consumo de carne vamos a incrementar los saldos exportables. Pero el problema no es sólo tener más vientres, sino tener más eficiencia", dijo Basso.

En los pasillos del congreso, la política agropecuaria de los Kirchner, que restringió las exportaciones, es tomada en solfa por algunos. "¿Saben cuál es la política que aplicó Brasil para aumentar su producción? La política de los Kirchner", es el chiste que repitieron los asistentes.

Hasta Guillermo Nielsen, embajador argentino en Alemania, se permitió lamentarse la pérdida del lugar del país en el concierto de los grandes exportadores. "En el último ciclo Hilton, el país incumplió con la cuota por primera vez en la historia. Y cuando se cerraron las exportaciones, el mercado reaccionó rápido y fue a buscar carne a Chile y a Nueva Zelanda", recordó.

Más allá de las bromas, otro tema de debate entre los asistentes fue cuánto demorará la ganadería local en recuperarse y participar de la fiesta de los precios internacionales.

"A la ganadería le va a llevar de 7 a 10 años retomar el rumbo. El precio no es la única variable que decide la recuperación. Yo no veo una tendencia aún de los empresarios para recomponer stock. Y con esta política no se sale del atolladero. Se necesita previsibilidad y luego mejorar las tecnologías de producción", dijo Dardo Chiesa, presidente del Instituto de Promoción de la Carne Vacuna Argentina (Ipcva).

Los presidentes de Confederaciones Rurales Argentinas (CRA), Mario Llambías, y de la Cámara del Comercio y la Industria de Carnes (Ciccra), Miguel Schiariti, coincidieron en su pronóstico: la ganadería tomará la senda de la recuperación si y sólo si se produce la salida de los Kirchner, a fines de 2011. "A partir de allí, y pasados 4 o 5 años, la actividad recuperará su brillo", previeron.

El cambio de gobierno y con él un posible cambio de rumbo en las políticas para el campo, es la mayor esperanza que albergaron los presentes. "Para que la ganadería vuelva a ser lo que era es casi condición necesaria que salgan de escena Guillermo Moreno y la Oficina Nacional de Control Comercial Agropecuario (Oncca)", resumió Arturo Llavallol, presidente de la Oficina Permanente Internacional de la Carne (OPIC).

Buenos Aires: carne argentina pierde una década (Comentario sobre disertación Dr. Salamanca)

Valor Econômico 29/09/10 A produção e a exportação de carne bovina da Argentina neste ano devem voltar aos níveis de 2000, previu Héctor Salamanca, diretor-executivo do Consórcio de Exportadores de Carnes Argentinas, durante o 18º Congresso Mundial da Carne, que ocorre em Buenos Aires, na Argentina.

As políticas de retenção à exportação pelo governo argentino a partir de 2006 e a forte seca em 2008, que teve "um efeito devastador" sobre o rebanho, explicam em parte esse cenário. De acordo com Salamanca, a quebra do Lehman Brothers, que afetou economias ao redor do mundo, também teve um forte impacto. "Foi um coquetel. As pessoas que tinham gado se viram precisando vender os animais porque não tinha pasto. Além disso, sem boas perspectivas para a economia, decidiram reduzir o rebanho".

O resultado é que a produção este ano deve ficar na casa de 2,650 milhões de toneladas de carne bovina ante 2,7 milhões de toneladas em 2009. Já a exportação está estimada em 320 mil toneladas, abaixo das 342 mil toneladas registradas há 10 anos.



Hoje, segundo Salamanca, o rebanho argentino é de estimados 48,9 milhões de cabeças, abaixo dos 51,9 milhões de 2009 e semelhante aos 48,7 milhões de 2000. O abate também está em níveis iguais: 12 milhões de cabeças em 2010 e 12,4 milhões há 10 anos. No ano passado, foram 16,1 milhões de animais abatidos na Argentina.

De acordo com Salamanca, a liquidação do rebanho na Argentina começou em 2006 e alcançou 3 milhões de cabeças. Para ele, a única forma de recompor o rebanho é investir e reter as matrizes. Ele também defendeu a criação de um marco regulatório para o setor na Argentina. "Um ciclo positivo (de produção) acontece se há sinais de rentabilidade no horizonte. Esses sinais existem, mas precisamos criar um marco institucional", disse Salamanca, referindo-se a uma regulação consistente do setor.

Apesar do retrocesso na produção e na exportação o presidente do Consórcio de Exportadores de Carnes Argentinas acredita em recuperação. Ele observou que um cenário parecido já tinha ocorrido entre 2001 e 2006, quando tanto produção quanto a exportação do país caíram, mas se recuperaram rapidamente. Em 2001, lembrou ele, as perdas foram causadas por conta de casos de febre aftosa no rebanho argentino.

Os subsídios e o câmbio

Demanda doméstica que não cresce, crise econômica e moeda foram as razões que levaram a União Europeia a reduzir em 50% os subsídios à exportação de carne bovina, confirmou Lars Hoelgaard, diretor-geral de Desenvolvimento Agrícola e Rural do bloco. O recuo do dólar em relação ao euro tem pressionado o setor de carne bovina na UE.

"Se o dólar continua caindo e os preços internacionais são ainda denominados em dólar, isso aumenta artificialmente a diferença entre os preços da UE e do mercado mundial", explicou. "Isso coloca pressão nos exportadores".

O dinamarquês Hoelgaard diz que o consumo está inalterado enquanto a produção cai no bloco, assim como a exportação. A produção na UE é de 8 milhões de toneladas ao ano. Hoelgaard, que participou do congresso na Argentina, defendeu a política agrícola europeia e disse ser contra a redução de todos os subsídios à produção. Eles seriam uma forma de garantir renda num momento de volatilidade de preços. Além disso, citou estudo que mostra que a redução dos subsídios não baixaria a produção. Poderia até mesmo subir.

"Num cenário sem apoio aos produtores, o que aconteceria é que toda a produção ficaria concentrada nos países mais competitivos, como Alemanha, França, Itália etc". Os países mais periféricos da UE iriam reduzir a produção. "Isso não é aceitável do ponto de vista de distribuição, demográfico". Também haveria maior pressão ambiental nas áreas onde a produção crescesse.

Brasil y Estados Unidos atenderán la demanda mundial según experto de GIRA, Richard Brown

Agência Estado 30/09/10 O aumento do consumo mundial de carnes exigirá que a produção de proteínas dobre até 2050, quando a população do planeta chegar a 9 bilhões, e o Brasil e os Estados Unidos serão os dois principais países a atender a esta demanda. A afirmação é do especialista Richard Brown, diretor da consultoria inglesa Gira, que participou hoje do Congresso Mundial de Carnes, em Buenos Aires. "Estes são os grandes ganhadores do mercado porque têm capacidade para aumentar a produção de grãos nos próximos 10 anos" e, conseqüentemente ampliar o rebanho, disse Brown.

Contudo, ele destacou que "o Brasil vai continuar tendo problemas de acesso aos mercados de carne bovina". No que diz respeito à produção de frango, no entanto, Brown afirmou que os exportadores brasileiros "serão os grandes ganhadores no longo prazo porque os países importadores vão aumentar suas compras de frango, já que as preços da carne bovina continuarão subindo". Esta alta, segundo ele, não será substancial a ponto de provocar forte mudança no mercado, caso contrário, "os países importadores estariam mais defensivos por não poder competir com preços".

Em sua exposição, Brown alertou que a produção e exportação de carnes têm que encontrar um equilíbrio entre volume e qualidade. As estratégias empresariais, segundo ele, precisam ainda ser sensíveis às políticas de consumo interno. Para o novo presidente da Escritório Permanente Internacional da Carne (OPIC), que organiza o congresso mundial a cada dois anos, Arturo Llavallol, o desafio do setor é tornar a produção sustentável para atender à demanda. "A questão é como chegar às 460 milhões de toneladas em 2050, quando o mundo terá uma população de 9 bilhões de pessoas", disse ele.

Llavallol sintetiza as principais questões levantadas no encontro: aumentar a produção e ao mesmo tempo enfrentar as ameaças ao setor agrícola, "como a mudança climática, com suas inundações, secas e outros problemas". Para ilustrar o avanço do consumo e citando dados da FAO, Llavallol destacou que há 30 anos o chinês consumia 13,7 quilos/ano de carne bovina, enquanto que hoje são 59,5 quilos anuais. O organismo das Nações Unidas para a alimentação e agricultura estima que a produção de carnes bovinas, suínas e



caprinas tem que dobrar quando a atual população de 6 bilhões de pessoas somar mais três bilhões de habitantes.

Neste sentido, a situação da Argentina como produtor de carnes é grave. "As políticas de governo para regular os preços causaram uma queda do rebanho, que passou de 58 milhões de cabeças para 48 milhões", reclamou. Se a Argentina reclama, o resto dos países do Mercosul, especialmente o Brasil, comemoram. A região se consolida como maior produtor mundial de carne bovina com 40% do mercado internacional, segundo dados divulgados pelo Congresso.

"A recuperação econômica na Ásia tem sido mais forte do que o esperado e impulsionará compradores-chave como Coreia do Sul, Hong Kong e Japão, enquanto que as importações russas também aumentaram devido à maior demanda", consta de relatório apresentado no encontro. "Brasil, Paraguai e Uruguai vão se beneficiar do impulso russo e da contínua queda das exportações argentinas", ressaltou o documento, que estima uma retração de 52% das vendas da Argentina em 2010.

Neville Gregory, Asesor de OPIC, se refirió a las medidas de bienestar animal vinculadas con las exportaciones de animales vivos.

TheCattleSite News Desk 28/09/10 –The beef and cattle industry around the world needs to be wary of a potential backlash from consumer and action groups over potential welfare issues in developing countries.

Prof Neville Gregory, the International Meat Secretariat Scientific Adviser, speaking to the IMS beef committee before the World Meat Congress in Buenos Aires said that exporting countries trading with developing countries could face attacks from protest groups because of some welfare conditions that might come under scrutiny.

He said questions might be raised over conditions for transporting animals in some countries, particularly in India and South East Asia.

He said there are also concerns about animal disease problems in some countries including foot and mouth disease in Indo China, where there is a heavy illicit trade in cattle.

He said there are also foot and mouth disease and Rift Valley Fever concerns in trade of cattle between Ethiopia and Kenya and Middle Eastern countries such as Saudi Arabia, Egypt, Yemen and Kuwait.

He said that concerns over Halal slaughter methods in some other countries might also have a backlash on those countries trading with them.

Prof Gregory said the Australian industry in its trade with Indonesia was exemplary in the welfare and handling of animals in transport and in feedlots.

However, he warned that concerns about how the animals are slaughtered could have a backlash on the industry, even though this was a domestic issue.

He called on the industry to be wary of potential criticism and to prepare to tackle the problems before they arose.

Marcelo Fielder expuso sobre la ganadería en Mercosur

Beefpoint 28/09/2010 André Camargo, Equipe BefPoint No encontro do comitê de carne bovina do IMS (International Meat Secretariat), que aconteceu nesta segunda-feira (27/09), durante o 18º Congresso Mundial da Carne, que está sendo realizado em Buenos Aires/Argentina, Marcelo Fielder, da Sociedade Rural Argentina falou sobre a situação da cadeia produtiva carne bovina no Mercosul.

Segundo Fielder o rebanho mundial de bovinos tem apresentado retração nos últimos anos. "Na Argentina em 2010 espera-se uma queda de 10% em relação ao rebanho apurado em 2006", exemplificou.

O palestrante apresentou dados que mostram que o Mercosul detém um rebanho de 250 milhões de cabeças, o que representa aproximadamente 26% do rebanho mundial.

Quando falamos em produção de carne fica ainda mais clara a importância do bloco sul-americano no cenário mundial, já que hoje a região é responsável por 26% da produção mundial de carne bovina. Evidenciando o desenvolvimento da atividade nos últimos anos ele lembrou que no início dos anos 90 o Mercosul era responsável por 16% da produção mundial.

Segundo ele a pecuária vive momentos diferentes nos países do bloco. "Uruguai e Paraguai estão mais voltados para a exportação, enviando aproximadamente 70% de suas produções para o exterior. No Brasil, o mercado interno segue forte e apesar do grande volume produzido, o país exporta apenas 18% de sua produção de carne bovina".

Na Argentina, políticas mal aplicadas forçaram queda na exportação, aumento no abate de matrizes, e consequentemente redução no rebanho e no volume de investimento. Diante desta situação os preços da



carne no mercado interno estão subindo e isso acaba prejudicando o consumidor final, ao contrário do que era esperado pelo Governo.

Fielder finalizou apresentando um resumo que exemplifica muito bem sua visão sobre a situação da pecuária nos países da América do Sul:

- Brasil era um gigante adormecido, que já acordou;
- Uguai tem vocação de grandeza, apesar do tamanho;
- Paraguai é uma revelação e tem um grande futuro;
- Argentina é um Fênix, que renascerá das cinzas;
- o resto da América do Sul tem possibilidade de crescer.

Entrevista a Jerry O'Callaghan, ejecutivo de JBS, se refirió a los planes de la empresa. En relación a la Argentina, respondió que la empresa no ha tomado aún una decisión respecto de la posibilidad de vender tres plantas

Meatingplace 29/09/10 - Jerry O'Callaghan, director of investor relations for JBS S.A., told attendees here at the World Meat Congress that a key to successful international trade in the future will be promoting the industry's untold efforts to address the issue of sustainability.

O'Callaghan said meat processors are putting more efforts into sustainability than most of the general public realizes, and the industry needs to be more proactive in informing the public about its efforts. He pointed to a conference planned for November in Denver, Colo., at which major stakeholders such as JBS, Cargill and McDonald's will, among other things, to sharpen an industry approach to sustainable beef production.

O'Callaghan said part of the effort would involve attacking negative news coverage that attacks the industry, a concept that drew applause from the audience.

Meatingplace caught up with O'Callaghan after his presentation for an interview.

What are some sustainability initiatives that JBS has undertaken?

In Brazil, for example, we have electronic technology in our cattle trucks that allows us to map out our properties and track sustainability-related issues. It allows us to monitor land invasions, deforestation and conflicts with indigenous groups. You could also call them societal or environmental issues.

South American beef producers are increasingly using feedlot systems to feed cattle. How do you balance the efficiency of more concentrated operations with sustainable land use?

You need to look at the economic fundamentals of a full year in South America. If you're talking about Brazil specifically, there is a huge issue of having an extremely rainy season and extremely dry season. It's difficult to operate a feedlot effectively in the summer because it's extremely rainy, and it's easy to operate a feedlot in the winter when it's dry. However, there is a lot of agricultural leftovers in Brazil due to intense farming such as...orange pulp and cotton cake...all of which are proteins or sources of energy that are good feed supplements. The economics are such that as cattle prices increase, it points us in the direction of having more feedlots in Brazil, particularly during the dry season.

Here in Argentina, JBS is said to be considering the sale of three beef plants due to reduced cattle supplies and government export restrictions. Is that true?

The company has not made any statement except that it will continue to look at all the options to manage costs to be as competitive as possible in this country. We're not a company that's going to bail out because of some short-term issues in any country.

What was the strategy behind JBS's recent partnership with (U.S.-based beef jerky producer) Jack Link's and selling your U.S.-based jerky plant to that company?

It's as simple as the largest beef producer and the largest beef jerky producer in the United States uniting forces. We've got the raw material, and Jack Link's has the facilities, the skills, the branding and the marketing. Obviously, it all adds up to a win-win. The U.S. is the largest market for jerky by far and is also a competitive production base, but that may change and what we are doing with Jack Link's allows us to be competitive with producers anywhere so that we can serve the U.S. customer long term.

Along with rapid growth has come some growing pains. One of JBS's latest is the company's conflict with (Italy-based meat processor) Inalca-Cremonini Spa. Has this been one of the more difficult periods in your company's history?

Unfortunately there are always going to be issues in one market or another. That's why our company has diversified geographically, so that we can make adjustments when issues arise. In Italy, the issue is not with Italy or with the European consumer. It's an issue of corporate governance. We bought a 50 percent stake in



the company for 225 million Euros. That's a substantial amount of money, so we want to have a say in how the business is run and to have total transparency in how the business operates.

Mercosur asoma como líder. Pronóstico favorable para el Cono Sur. Especialistas advierten que, traccionado por Brasil, el bloque manejará la oferta global en las próximas décadas

La Nación 30/09/10 De acuerdo con los disertantes del 18° Congreso Mundial de la Carne, que culminó ayer en la Rural, no hay dudas de que en la próxima década se reafirmará el predominio del Mercosur en la producción de carne en el nivel global. Una buena noticia para la región, aunque no necesariamente tan buena para el país, ya que los expertos coincidieron en que, si no cambia el rumbo de la política ganadera, el país difícilmente pueda plegarse al boom regional.

"Europa reduce cada día más la producción de carnes y la reemplaza por importaciones. América del Norte no puede superar los recurrentes problemas sanitarios que le impiden ser el gran proveedor del mundo. Oceanía alcanzó su techo productivo y no logró suplir del todo las caídas de los demás. El único camino, señores, es el Mercosur", sintetizó Miguel Gorelik, director de Asuntos Públicos de Quickfood.

Claro que Gorelik destacó que el protagonismo de la región requerirá un fuerte esfuerzo. "Hay que aumentar la productividad y la extensión de tierras dedicadas a la ganadería, crear una autoridad a nivel Mercosur que unifique el manejo de la sanidad y asumir en serio la responsabilidad de ser los proveedores de carne del mundo del futuro", resaltó el directivo.

En esta línea, Henning Steinfeld, coordinador de ganadería de la FAO (la organización de la ONU para la agricultura y la alimentación) vaticinó que, ante el aumento de la población en 3000 millones de personas en las próximas cuatro décadas, es muy probable que la carne vacuna deje de ser un producto de masas. "La carne será lo que era el salmón hace cincuenta años", apuntó Steinfeld.

Por su parte, David Nelson, experto del Rabobank, señaló como hechos salientes la caída de la producción de granos de Rusia y la creciente demanda de maíz chino como creadores de oportunidades para la producción agropecuaria del Cono Sur. También destacó el agresivo crecimiento de las industrias cárnicas de Brasil y China.

El creciente avance de la industria brasileña de carnes fue uno de los temas más analizados entre los asistentes al congreso. Como contraste, se destacó el desaliento por la caída de la industria local, hoy en día sumida en una ola de despidos de trabajadores y cierre de plantas.

Justamente en este contexto, uno de los asistentes a las conferencias de ayer a la tarde le preguntó a Gorelik lo que muchos tenían en la punta de la lengua: si la Argentina iba a perderse el tren del crecimiento del Mercosur como proveedor de carnes. Gorelik esquivó la respuesta con elegancia: "Espero que la Argentina no pierda el tren frente a los vecinos", dijo.

Supremacía brasileña

Sin embargo, ninguno de los presentes en el encuentro dejó de señalar que la empresa en la que trabaja Gorelik es el vivo ejemplo de la clara supremacía brasileña en el negocio. Quickfood, un exitoso frigorífico argentino fabricante de las paradigmáticas hamburguesas Paty, pasó en 2007 a manos de una de las industrias brasileñas más fuertes: Marfrig.

"Es cierto que el país se está quedando fuera del negocio, pero va a recuperar el tren en algún momento. El curso de los hechos es más fuerte que la voluntad del Gobierno, y nosotros tenemos la capacidad de producir eficientemente. Por otro lado, el Gobierno ya le sacó el pie de encima a la lechería, con lo que cabe esperar que en breve haga lo mismo con la carne", explicó un alto industrial que pidió reserva de su nombre.

"Con una adecuada política, podemos llegar un día a producir 1,3 millones de toneladas de carne, versus los 2 millones de toneladas de Brasil. Pero tenemos un nicho interesante en la producción de carnes de alto valor por nuestro clima templado, una característica que Brasil no tiene", acotó el ejecutivo.

El país, rezagado en el negocio. Declaraciones del Sr. Zandbergen

Nación 30/09/10 El holandés Anthony Zandbergen, presidente de Zandbergen, una de las principales firmas importadoras europeas, quiso aprovechar su estada en el 18° Congreso Mundial de la Carne para comprar carne congelada. Vuelve a su país con las manos vacías porque no consiguió el producto. "La Argentina tiene condiciones increíbles, pero mientras los exportadores trabajen con estas reglas de juego e incertidumbre les va a ser difícil salir adelante", dijo.

La anécdota de Zandbergen reafirmó la impresión de varios de que el país está perdiendo rápidamente lugares en el mundo de los proveedores confiables de carne. "Una vez más los argentinos vemos cómo pasa el tren y nosotros nos quedamos en el andén. No estamos aprovechando una gran oportunidad. Y no quiero



cargarle las tintas a este gobierno solamente, porque todos los gobiernos acusaron a este sector de no agregar valor, lo cual es falso, y nos subestimaron. Y mientras la política ganadera siga por este camino, Brasil va a llevar la delantera en el negocio", pronosticó el criador Luis María Firpo.

Para el importador Gustavo Hardt, para que el país vuelva al concierto de los grandes exportadores hace falta recuperar masa crítica de hacienda. "Para llegar al stock de 2007, que era un 30 por ciento superior al actual, hacen falta 10 años. Y si queremos ser un actor de primera fila en el rubro de la industria, hacen falta cinco años más", explicó.

En tanto, explicó Hardt, los lugares principales en el podio de la producción serán para la India, EE.UU. y Brasil. De cerca, les seguirán Uruguay y Paraguay. "Uruguay se propuso hace un tiempo ubicarse entre los grandes del negocio de la carne y está cerca de lograrlo. En Paraguay, la industria pronto va a alcanzar a la ganadería uruguaya en materia de desarrollo", explicó Hardt.

Presidente de ABIEC se refiera a barreras injustificadas por hallazgos de residuos

TheCattleSite News Desk 28/09/10 The Brazilian beef industry has called for the International Meat Secretariat to work together with the Food and Agriculture Organisation of the United Nations and World Health Organisation to set standard testing procedures to test for residues, writes TheCattleSite senior editor, Chris Harris.

Speaking during the IMS Beef Committee meeting as a prelude to the World Meat Congress in Buenos Aires, Sebastiao Costa Guedes, the President of the Brazilian National Beef Cattle Council (CNPC) said that Brazil had experienced problems over residues in meat in recent times.

He said the industry had been coming under pressure from both campaigning groups and the media to resolve the problem.

However, he said that there is a global problem with residues, because many countries follow different standards and do not follow the guidelines laid down by Codex Alimentarius.

He said that some countries throw up technical barriers to the trade in meat because of concerns over antibiotic residues.

He said the global industry needs to avoid the use of technical barriers to market access.

"The IMS, FAO and WHO should work together to get standard tests. We need standardisation of the testing procedures," Mr Guedes said.

TheCattleSite News Desk 28/09/10 – Brasil y Argentina no cumplen la cuota Hilton, declaraciones de Sebastiao Costa Guedes

The Hilton Quota for exports of high quality beef to the European Union needs to be rethought and made more flexible.

While the quota itself does not need to any changes, the uniformity of the requirements for the quota needs to be changed, according to Sebastiao Costa Guedes, the President of the Brazilian National Beef Cattle Council (CNPC).

Speaking during the Beef Committee meeting of the International Meat Secretariat before the World Meat Congress in Buenos Aires, Mr Guedes said that out of the countries supplying Hilton Quota, Brazil and Argentina did not reach their quota.

However, other countries achieved their quota early.

He said that there were several reasons countries did not meet their quota. For Argentina, much of the problem has been political with the government calling for product to be placed on the domestic market.

In Brazil, the changing face of the agricultural industry and change in market parameters had changed meat production.

Mr Guedes said that there is a need to harmonise the criteria for meeting the Hilton Quota and he said that excessive requirements from the EU are leading some in the Brazilian industry to lose interest in the EU market and seek markets elsewhere.

He said that the demand from the EU for traceability requirements were forcing some in the sector to seek other markets in non-EU countries because they could achieve increased revenues.